

Posudek vedoucí bakalářské práce Natálie Trnkové

Kritika společenských konvencí v díle Desastres íntimos od Cristiny Peri-Rossi

Uruguayská spisovatelka Cristina Peri-Rossi (1941) je jedním z výrazných hlasů současné laplatské literatury; v 70. letech odešla do exilu do Španělska a tématu exilu se věnuje i její nejslavnější román *La nave de los locos* (Loď bláznů, 1984). V roce 2021 jí bylo uděleno nejvýznamnější ocenění za španělsky psanou literaturu, Premio Cervantes.

Kniha *Desastres íntimos* (1997) obsahuje erotické povídky a je tematicky úzce spjata s autorčinými postoji: feminismem, bojem proti patriarchální společnosti, zdůrazňováním svobody ve všech rovinách lidského života. Právě tyto otázky chce Natálie Trnková v knize analyzovat.

Za klad bakalářské práce považuji soustředěnost na jasně a poměrně úzce vymezené téma. Jak N. Trnková uvádí v úvodu, „cílem této bakalářské práce je demonstrovat přítomnost kritických motivů v díle *Desastres íntimos*“ (s.6). A většina práce se opravdu věnuje analýze jednotlivých motivů v několika povídkách zmíněné knihy. Kontextové kapitoly jsou omezeny na minimum (v první kapitolce je jen stručně shrnut spisovatelčin život) a názory Cristiny Peri-Rossi jsou zakomponovány přímo do kapitol zkoumajících povídkové texty.

Studentka si vytyčila několik základních okruhů: patriarchát, heterosexismus, genderová identita, potlačování erotických tužeb. Na ukázkách z povídek demonsturuje silný kritický tón Peri-Rossi a její názor, že lidská svoboda stojí nad nejrůznějšími konvencemi a normami. Právě často tabuizovaný svět milostné touhy a sexuality je prostorem střetu mezi svobodou a snahou o podmanění si druhého a jeho nuceného přizpůsobení tomu, co společnost očekává.

Tyto otázky jsou dnes samozřejmě relevantní a názory Peri-Rossi a jejich umělecké ztvárnění mohou být i předmětem polemik a diskusí, bakalářská práce však toto reflektuje jen částečně. Spíše popisuje, než analyzuje, a literární text je stále vztahován k životu Peri-Rossi a jejím veřejně formulovaným názorům, což je zajisté legitimní, ale postrádám detailnější literární analýzu: jakými narativními či stylistickými prostředky autorka dosahuje účinku, jak pracuje s postavami apod.

Co se týče formální stránky práce, někde je patrný spěch a text by si zasloužil pečlivější redakci; na s. 8 chybí české překlady, občas se opakují celé formulace (pomocí dvou povídek, pomocí protagonistky; s. 43) a je třeba dát pozor na chybný překlad (např. na s. 9 „patriarchát není chápán jako univerzální stát“ – zřejmě myšlen univerzální stav, šp. estado).

Pokud jde o sekundární literaturu, bibliografie obsahuje řadu online rozhovorů a článků, především cizojazyčných, ale vzhledem k tématu by určitě bylo vhodné sáhnout po nějakých knižních titulech zaměřených na feministickou literaturu, žánr erotické povídky apod.

Vzhledem k výše řečenému bakalářskou práci doporučuji k obhajobě a navrhuji hodnocení *velmi dobře*.

Praha, 5. 6. 2022

Mgr. Dora Poláková, Ph.D.